



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Modélisation & simulation numérique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-196952/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-196952	<b>Date</b> 2020-08-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-039-17954	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-9-42122 (039)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-08-25</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boisclair, Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn039
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 571-8051 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Titre : Modélisation et simulations numériques**

**MODIFICATION 002**

À la page 62 de 63 de la version anglaise de cette demande de proposition :

**SUPPRIMER :**

APPENDIX B – BID SUBMISSION FORM

**INSÉRER :**

APPENDIX A OF THE ATTACHMENT 2

---

**Répondre aux questions de l'industrie.**

**Demande de renseignements – en période de soumission – Clause #2.4**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues :

---

**Question #1 :** La question porte sur les critères obligatoires CO3 et la définition des projets «similaires». Une entreprise dérivée (en anglais : spin-off) d'une autre organisation plus grande, n'a que deux projets qui répondent à la définition de similaire depuis qu'elle opère sous le nom de l'entreprise dérivée. Cependant, les mêmes employés de l'entreprise dérivée géraient des projets qui répondaient aux critères alors qu'ils étaient employés de cette autre organisation plus grande. Étant donné que ce sera le même personnel qui gèrera ce projet, le projet antérieur à la scission de l'entreprise de l'organisation plus large peut-il être comptabilisé dans les trois (3) projets requis ?

**Réponse #1 :** Le critère obligatoire CO3 permet d'évaluer l'expérience du soumissionnaire en tant qu'organisation dans la gestion des projets «similaire» à ce qui est spécifié dans la demande de proposition. Ainsi, l'expérience acquise par des ressources dans un ou plusieurs projets alors qu'ils étaient à l'emploi d'une autre organisation plus grande, ne permet pas de répondre au critère obligatoire CO3, et ce, même si ces ressources font partie de l'entreprise issue de la scission de cette autre organisation plus grande. SVP vous référer à l'article *4.1.1.2 - Expérience du soumissionnaire* de la *Partie 4 - Procédures d'évaluation et méthode de sélection* pour connaître les éléments qui sont acceptable au niveau de l'expérience du soumissionnaire.

---

**\*\*TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS\*\***